**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik: VPK = Mensuration,

photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) =

Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 96 (1998)

Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

P 77177

# Vermessung Photogrammetrie Kulturtechnik Mensuration Photogrammétrie Génie rural

96. Jahrgang 96e année

### Herausgeber / Editeurs:

Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie, Bildanalyse und Fernerkundung (SGPBF)

Société Suisse de photogrammétrie, d'analyse d'image et de télédétection (SSPIT)

SIA Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure (FKV) Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs géomètres SIA (GRG)

Verband Schweizerischer Vermessungsfachleute (VSVF) L'association suisse des professionnels de la mensuration (ASPM) L'associazione svizzera tecnici del catasto (ASTC)

STV Fachgruppe Vermessung und Geoinformation (FVG) Groupement des Ingénieurs en Géomatique (UTS/GIG)

'	Heft/Seite		Heft/Seite
Fachteil / Partie rédactionnelle		Schnerch J.: Geo-Informationssystem der Stadtverwaltung Zgierz (Polen)	1/18
Geodäsie/Vermessung Géodésie/Mensuration		Höhn U.: GIS und AV93 im Kanton Basel-Landschaft	2/52
Steudler D., Kaufmann J.: Das Schweizer Katastersystem im internationalen Vergleich	1/9	<b>Bänninger P.:</b> Strategien für die Realisierung von kommunalen Landinformationssystemen	2/58
Miserez JP.: Une base de documentation sur la mensuration		Koch Ch.: Geodaten-Warenhaus im Internet	2/62
officielle sur Internet	5/236	<b>Wüthrich Th.:</b> Schweizerisch-russisches Kataster-Pilotprojekt in Moskau	2/66
Jeanrichard N.: Réseau géodésique national du Burkina Faso	6/313	Bowden K.: Ein integriertes System zur Verwaltung des Grund-	
Ladetto Q.: Géodésie en Colombie: propositions pour un réseau national cohérent et opérationel	6/316	eigentums in Neuschottland (Kanada)  Wüthrich Th.: GIS- und Kataster-Projekt Kirgistan – Schweizer	2/71
Bögli G.: Propagation des erreurs dans les analyses multicritères – étude de cas: traitement des résidus d'incinération	6/320	Flugwaffe in Zentralasien	5/217
Kunz Th.: Integration von GPS-RTK und Sensoren in ein Erfassungssystem	6/324	Wenninger H., Beckert A.: Terra Bavaria: Geodaten im Inter- net – Aufbau eines flächendeckenden Geo-Informationssystems für bayerische Katasterdaten	5/220
Hug R., Akeret R.: Automatisierter Datenfluss beim Nivelle- ment – MACSYL: automatischer Datenfluss zwischen den Leica-		Harris R.: Weltweite GIS für die Öl- und Gasindustrie	5/225
Digitalnivellieren und den Ausgleichsprogrammen LTOP und NIVNETplus	6/328	<b>Glatthard Th.:</b> CORINE – Umweltpolitik braucht verlässliche Daten	5/228
Selhofer K., Steudler D.: Wirkungsorientierte Verwaltung in der Schweizerischen Amtlichen Vermessung	7/354	<b>Iseli J., Sollberger A.</b> : GEO-POST – geografische Informationsdatenbank der Schweiz	5/229
Künzler G.: Submission in der Amtlichen Vermessung	7/359	Renggli M.: Swiss Map 100	5/231
Gottwald R.: Prüfung und Kalibrierung von Vermessungs- instrumenten – Grundsätzliche Überlegungen und Konzepte	8/409	Knob A.: Virtualisierung von Bauprojekten	5/233
Hagin Ch.: Détermination des coordonnées de l'abornement de la frontière nationale avec GPS-RTK	8/414	Meile U.: Einführung eines Netzinformationssystems bei der Liechtensteinischen Gasversorgung	7/362
Glutz R.: Archäologische Prospektion mit Bussolentachymetrie	10/516	Haitzmann H.O.: Integriertes GIS-Konzept für Chongqing – Umweltmanagement mit Schweizer Know-how	7/365
<b>Deile ML.:</b> Die Metereinheit in ihrer vierten Dimension praktisch dargelegt – GPS-Geometrie nach antikem Vorbild	10/528		
		Kartographie / Cartographie	
Photogrammetrie/Fernerkundung		Hurni L., Sieber R.: Multimedialer Atlas der Schweiz	3/104
Photogrammétrie/Télédétection		Rickenbacher M.: Das neue Panorama vom Bantiger	3/114
<b>Grün A., Steidler F., Wang X.:</b> CyberCity Modeler – ein System zur halbautomatischen Generierung von 3D-Stadtmodellen	9/457	Richard D.: Web Maps – Karten im Internet	8/404
Kölbl O., Widmer F.: Qualitätsmanagement bei photogram- metrischen Arbeiten für die amtliche Vermessung – der Ferrara Test der OEEPE	9/462		
Calörtscher M., Kersten Th.: Hochauflösende digitale Orthophotos in der Planungs- und Ingenieurpraxis	9/470	Strukturverbesserung/Kulturtechnik Améliorations structurelles/Génie rural	
Käser Chr., Baltsavias E., Eidenbenz Chr.: Evaluation und Beschaffung eines Digitalen Photogrammetrischen Systemes am		Moos F.: Berggebietsentwicklung in Albanien	1/20
Bundesamt für Landestopographie	12/636	Office fédéral de la statistique: Net recul de l'emploi dans l'agriculture entre 1990 et 1996	4/160
Streilein A.: Rasche Dokumentation von Erdbebenschäden mit digitaler Photogrammetrie	12/646	BLW: Abteilung Strukturverbesserungen: Auszug aus dem Jahresbericht 1997 der Abteilung Strukturverbesserungen (ASV) des Bundesamtes für Landwirtschaft (BLW)	4/162
Informationssysteme / Systèmes d'information		Thöne KF.: Europäische Politik für die ländlichen Räume – Landentwicklungsstrategien in Deutschland	4/168
Glatthard Th.: GIS für kommunale Selbstverwaltung – Partnerschaftsprojekt zwischen dem schweizerischen und dem polnischen Städteverband	1/16	Storchenegger I.: Kulturtechnik im Wandel – Entwicklungen in einer Ingenieurwissenschaft	4/177

Heft/Seite		Heft/Seite
11/560	Küntzel R.: Albanien - Kleinstaat im «geodätischen» Aufbruch: Partnerschaft zwischen dem schweizerischen und dem albanischen Vermessungsverband	1/23
11/564	Staudacher F.: Sportveranstalter profitieren von modernster Vermessungstechnologie	3/120
11/568	Matthias H.J.: Reform der Bundesverfassung: ein Verfassungsartikel für Geodäsie und Kartographie?	4/181
11/572	Glatthard Th.: Surveying in Grossbritannien	7/352
	Staudacher F.: Vermessung für Weltmeister: Stade de France	7/368
11/574	Kamber F.: Mathematik des Planimeters	10/524
11/576		
11/579	Autorenverzeichnis / Liste des auteu	rs
11/582	Akeret R.: Siehe Hug R.	
11/585	Amsler J.: Neuerungen zur Förderung des ökologischen Ausgleichs im Bereich der Strukturverbesserungen	11/579
11/587	Balmer H.: Ideen zur Erhöhung der Transparenz und Effizienz bei Vollzug und Sicherung des ökologischen Ausgleichs in der Landwirtschaft	11/593
44/503	Baltsavias E.: Siehe Käser Chr.	11/333
1 1/593	Bänninger P.: Strategien für die Realisierung von kommunalen	
11/598		2/58
11/603	anstösse für eine zielgerechte Weiterentwicklung aus Sicht der Agrarökonomie	11/568
	Beckert A.: Siehe Wenninger H.	
	<b>Bienz H.</b> : Das Öko-Beitrags-Stufenmodell des Kantons Solothurn	11/576
1/27	BLW: Abteilung Strukturverbesserungen: Auszug aus dem Jahresbericht 1997 der Abteilung Strukturverbesserungen (ASV) des Bundesamtes für Landwirtschaft (BLW)	4/162
8/417	<b>Bögli G.:</b> Propagation des erreurs dans les analyses multicritères – étude de cas: traitement des résidus d'incinération	6/320
	<b>Bowden K.:</b> Ein integriertes System zur Verwaltung des Grundeigentums in Neuschottland (Kanada)	2/71
	Calörtscher M., Kersten Th.: Hochauflösende digitale Orthophotos in der Planungs- und Ingenieurpraxis	9/470
3/110	<b>Deile ML.:</b> Die Metereinheit in ihrer vierten Dimension praktisch dargelegt – GPS-Geometrie nach antikem Vorbild	10/528
	Dürst A.: Die «Geodaisia» von 1580 des Johann Conrad Ulmer	10/512
	Eidenbenz Chr.: Siehe Käser Chr.	
10/312	Fülscher P.: Alte Instrumente wiederentdeckt	10/508
	<b>Glatthard Th.:</b> GIS für kommunale Selbstverwaltung – Partnerschaftsprojekt zwischen dem schweizerischen und dem polnischen Städteverband	1/16
1/4	<b>Glatthard Th.:</b> CORINE – Umweltpolitik braucht verlässliche Daten	5/228
	11/560 11/564 11/568 11/572 11/574 11/576 11/579 11/582 11/587 11/593 11/598 11/603 1/27 8/417	Küntzel R.: Albanien - Kleinstaat im «geodätischen» Aufbruch: Partnerschaft zwischen dem schweizerischen und dem albanischen Vermessungsverband  11/564  Staudacher F.: Sportveranstalter profitieren von modernster Vermessungstechnologie  Matthias H.J.: Reform der Bundesverfassung: ein Verfassungsartikel für Geodäsie und Kartographie?  Glatthard Th.: Surveying in Grossbritannien  Staudacher F.: Vermessung für Weltmeister: Stade de France  Kamber F.: Mathematik des Planimeters  11/574  Autorenverzeichnis / Liste des auteu  Akeret R.: Siehe Hug R.  Amsler J.: Neuerungen zur Förderung des ökologischen Ausgleichs im Bereich der Strukturverbesserungen  Balmer H.: Ideen zur Erhöhung der Transparenz und Effizienz bei Vollzug und Sicherung des ökologischen Ausgleichs in der Landwirtschaft  Baltsavias E.: Siehe Käser Chr.  Bänninger P.: Strategien für die Realisierung von kommunalen Landinformationssystemen  Baur P.: Ökologischer Ausgleich durch Direktzahlungen – Denkanstösse für eine zielgerechte Weiterentwicklung aus Sicht der Agrarökonomie  Beckert A.: Siehe Wenninger H.  Bienz H.: Das Öko-Beitrags-Stufenmodell des Kantons Solothurn  BLW: Abteilung Strukturverbesserungen: Auszug aus dem Jahresbericht 1997 der Abteilung Strukturverbesserungen (ASV) des Bundesamtes für Landwirtschaft (BLW)  Bögli G.: Propagation des erreurs dans les analyses multicritères – étude de cas: traitement des résidus d'incinération  Bowden K.: Ein integriertes System zur Verwaltung des Grundeigentums in Neuschottland (Kanada)  Calörtscher M., Kersten Th.: Hochauflösende digitale Orthophotos in der Planungs- und Ingenieurpraxis  Deile ML.: Die Metereinheit in ihrer vierten Dimension praktisch dargelegt – GPS-Geometrie nach antikem Vorbild  10/508  10/512  Fülscher P.: Alte Instrumente wiederentdeckt  Glatthard Th.: GIS für kommunale Selbstverwaltung – Partnerschaftsprojekt zwischen dem schweizerischen und dem polnischen Stadteverband  Glatthard Th.: CORINE – Umweltpolitik braucht verlässliche

T .	11 5.75		11-11/6-11-
	Heft/Seite		Heft/Seite
Glatthard Th.: Surveying in Grossbritannien	7/352	Küntzel R.: Albanien – Kleinstaat im «geodätischen» Aufbruch: Partnerschaft zwischen dem schweizerischen und dem albani-	4/22
<b>Glatthard Th.:</b> Meliorationen im Einklang mit Natur und Landschaft	11/598	schen Vermessungsverband  Kunz Th.: Integration von GPS-RTK und Sensoren in ein Erfas-	1/23
Glutz R.: Archäologische Prospektion mit Bussolentachymetrie	10/516	sungssystem	6/324
Gottwald R.: Prüfung und Kalibrierung von Vermessungsinstrumenten – Grundsätzliche Überlegungen und Konzepte	8/409	Künzler G.: Submission in der Amtlichen Vermessung	7/359
<b>Grubinger H.:</b> Marchfeldkanal – eine ökologische Evaluation nach 15 Betriebsjahren		Ladetto Q.: Géodésie en Colombie: propositions pour un réseau national cohérent et opérationel	6/316
Grün A.: Geomatik und Umweltwissenschaften – zwei neue	11/603	<b>Landmann O.:</b> Die Schweiz im globalen Wandel: Aussenwirtschaftliche Herausforderungen an die Schweiz – Einsichten des	
Studiengänge an der ETH Zürich	8/417	NFP 28	1/4
<b>Grün A., Steidler F., Wang X.:</b> CyberCity Modeler – ein System zur halbautomatischen Generierung von 3D-Stadtmodellen	9/457	Matthias H.J.: Reform der Bundesverfassung: ein Verfassungsartikel für Geodäsie und Kartographie?	4/181
Gugerli D.: Kartographische Aussichten auf den Bundesstaat – Bedingungen und Ziele der schweizerischen Landestopographie		Meile U.: Einführung eines Netzinformationssystems bei der Liechtensteinischen Gasversorgung	7/362
von Guillaume-Henri Dufour  Güttinger D.: Ökologischer Ausgleich – freiwilliges Handeln	3/110	Miserez JP.: Une base de documentation sur la mensuration officielle sur Internet	5/236
oder schleichende Enteignung	11/560	Moos F.: Berggebietsentwicklung in Albanien	1/20
<b>Hagin Ch.</b> : Détermination des coordonnées de l'abornement de la frontière nationale avec GPS-RTK	8/414	Musy A.: Le nouveau plan d'études de l'ingenieur en génie rural à l'école polytechnique fédérale de Lausanne	1/27
Haitzmann H.O.: Integriertes GIS-Konzept für Chongqing – Umweltmanagement mit Schweizer Know-how	7/365	Office fédéral de la statistique: Net recul de l'emploi dans	
Harris R.: Weltweite GIS für die Öl- und Gasindustrie	5/225	l'agriculture entre 1990 et 1996	4/160
Höhn U.: GIS und AV93 im Kanton Basel-Landschaft	2/52	Renggli M.: Swiss Map 100	5/231
Hum D. Akarat D. Automatisiartar Datanfluss haim Nivella		Richard D.: Web Maps – Karten im Internet	8/404
<b>Hug R., Akeret R.:</b> Automatisierter Datenfluss beim Nivellement – MACSYL: automatischer Datenfluss zwischen den Leica- Digitalnivellieren und den Ausgleichsprogrammen LTOP und		Rickenbacher M.: Das neue Panorama vom Bantiger	3/114
NIVNETplus	6/328	Scheibli R., Winter D.: Vollzug und Sicherung des ökologischen Ausgleichs in der Melioration Greifensee	11/587
Hurni L., Sieber R.: Multimedialer Atlas der Schweiz	3/104	Schnerch J.: Geo-Informationssystem der Stadtverwaltung	117307
<b>Iseli J., Sollberger A.</b> : GEO-POST – geografische Informationsdatenbank der Schweiz	5/229	Zgierz (Polen)	1/18
Jeanrichard N.: Réseau géodésique national du Burkina Faso	6/313	<b>Selhofer K., Steudler D.:</b> Wirkungsorientierte Verwaltung in der Schweizerischen Amtlichen Vermessung	7/354
Kamber F.: Mathematik des Planimeters	10/524	Sieber R.: Siehe Hurni L.	
Käser Chr., Baltsavias E., Eidenbenz Chr.: Evaluation und		Sollberger A.: Siehe Iseli J.	
Beschaffung eines Digitalen Photogrammetrischen Systemes am Bundesamt für Landestopographie	12/636	<b>Staudacher F.:</b> Sportveranstalter profitieren von modernster Vermessungstechnologie	3/120
Kaufmann F.X.: Modell des Nationalen Forums für den ökolo- gischen Ausgleich zur Förderung der Qualität ökologischer Aus-		Staudacher F.: Vermessung für Weltmeister: Stade de France	7/368
leichsflächen	11/574	Steidler F.: Siehe Grün A.	
Kaufmann J.: Siehe Steudler D.		Steudler D., Kaufmann J.: Das Schweizer Katastersystem im internationalen Vergleich	1/9
Keller P.M.: Rechtsfragen zum ökologischen Ausgleich im Span- nungsfeld zwischen Naturschutz und Nutzungsfreiheit	11/564	Steudler D.: Siehe Selhofer K.	179
Kersten Th.: Siehe Calörtscher M.		Storchenegger I.: Kulturtechnik im Wandel – Entwicklungen	
Knob A.: Virtualisierung von Bauprojekten	5/233	in einer Ingenieurwissenschaft	4/177
Koch Ch.: Geodaten-Warenhaus im Internet	2/62	Streilein A.: Rasche Dokumentation von Erdbebenschäden mit digitaler Photogrammetrie	12/646
Kölbl O., Widmer F.: Qualitätsmanagement bei photogram- metrischen Arbeiten für die amtliche Vermessung – der Ferrara Test der OEEPE		Thöne KF.: Europäische Politik für die ländlichen Räume – Landentwicklungsstrategien in Deutschland	4/168
VI			

	Heft/Seite		Heft/Seite
Wang X.: Siehe Grün A.		Ausbildung, Weiterbildung Formation, Formation continue	
<b>Weiss H.:</b> Gibt es Erfolgsrezepte für den Dialog zwischen Naturschutz und Landwirtschaft?	11/585	GIS/SIT 98	1/31
Wenninger H., Beckert A.: Terra Bavaria: Geodaten im Inter-		Richtpläne, Konzepte, Sachpläne	1/31
net – Aufbau eines flächendeckenden Geo-Informationssystems ür bayerische Katasterdaten	5/220	Lehrlingsaufgabe 1/98	1/31
Widmer C.: Konzept des Bundes zur Förderung des ökologi-		Weiterbildung im Baukastensystem	1/32
schen Ausgleichs in der Landwirtschaft	11/572	ETH Zürich: Lehrgang INTERLIS/AVS	2/77
Widmer F.: Siehe Kölbl O.		Séminaire de police des constructions	2/78
Winter D.: Siehe Scheibli R.		Neues Reglement der Berufsprüfung für Vermessungstechniker	2/78
<b>Wüthrich Th.:</b> Schweizerisch-russisches Kataster-Pilotprojekt in Moskau	2/66	Nouveau règlement concernant l'examen professionnel de technicien géomètre	2/79
<b>Wüthrich Th.:</b> GIS- und Kataster-Projekt Kirgistan – Schweizer Flugwaffe in Zentralasien	5/217	ETH Zürich: Nachdiplomstudium für Entwicklungsländer (NADEL)	2/80
<b>Zollinger F.:</b> Ökologischer Ausgleich bei Meliorationen – neue Zwecke für ein (ver)alt(et)es Instrument?	11/582	Eidgenössische Prüfung für Ingenieur-Geometerinnen und -Geometer 1998	2/81
		Examen fédéral d'ingénieur géomètre de 1998	2/81
		Esame federale d'ingegnere geometra del 1998	2/81
Rubriken / Rubriques		Weiterbildung im Baukastensystem	2/81
tasinen, nasinques		Lösung zu Lehrlingsaufgabe 1/98	2/82
Forum / Tribune		GPS-Anwenderschulung	3/127
Nohin geht die Entwicklungszusammenarbeit?	1/30	ETH Zürich: Weiterbildungsseminare für Ingenieure aus der Praxis	3/127
Open GIS Consortium und Geobit	2/75	FHBB Muttenz: Jahresbericht 1997	3/128
Narum Sport-Weitenrekorde nicht jetzt auch mit Millimeter- Genauigkeit kennzeichnen?	3/126	EINEV: premiers diplômes d'ingénieur ETS en géomatique	3/130
Veiterbildung heisst	4/185	Eidgenössische Patentprüfung für Ingenieur-Geometerinnen und Geometer 1998	3/130
ormation continue signifie	4/185	Examen fédéral de brevet pour ingénieurs géomètres de 1998	3/130
Neuer SOGI-Präsident: Prof. Dr. A. Carosio	5/288	Esame federale di patente per ingegneri geometri del 1998	3/130
réation d'un groupe francophone au sein de la FIG	6/330	1. Internationales Forum für GeoStandards '98	4/187
50 Jahre Bundesstaat: Das industrielle Erbe und die Schweiz	7/372	SIK-GIS-Dateninventar	4/187
50ème anniversaire de l'Etat fédéral suisse: La Suisse et son oatrimoine industriel	7/372	L'inventaire des données SIG de la CSI	4/187
es améliorations foncières en harmonie avec la nature et le payage	8/428	GIS im Internet  ETH Zürich: Nachdiplomstudium für Entwicklungsländer	4/187
Meliorationen im Einklang mit Natur und Landschaft	8/429		4/188
hotogrammetrie und GIS in der Schweiz	9/478	Vermessene Landschaften	4/188
Die Ausbildung zum eidg. Patentierten Ingenieur-Geometer esp. zur eidg. Patentierten Ingenieur-Geometerin	10/534	2000 years of measurement  Lösung zu Lehrlingsaufgabe 2/98	4/188 4/188
a formation d'ingénieur géomètre breveté	10/535	ETH Zürich: Nachdiplomkurs Räumliche Informationssysteme: Erfassung und Verbreitung raumbezogener Daten	5/296
1. ARGEOS 1417. Mai 1998 – Geodäsiestudierende aus uropa an der ETH Zürich	11/605	Berufsprüfung für Vermessungstechniker 1997	5/296
F - Geometer Furonas	12/652	6 Evamens nour techniciens-géomètres	E/206



	Heft/Seite		Heft/Seite
Fachkommission für interkantonale Fachkurse für Vermessungs- zeichnerlehrlinge der deutschsprachigen Schweiz	5/297	Lehrlingsaufgabe 6/98	11/607
Commission paritaire romande d'apprentissage de dessinateur-	3/23/	Weiterbildung im Baukastensystem	11/608
géomètres	5/297	Informatikmodul HWA/Hardware	11/609
Lehrlingsaufgabe 3/98	5/297	Information sur le futur cours modulaires	12/654
Weiterbildung im Baukastensystem	6/331	Weiterbildung im Baukastensystem	12/655
Meliorationen im Einklang mit Natur und Landschaft Améliorations foncières, nature et paysage en harmonie	6/332	Netzwerke und Datenkommunikation	12/656
Lehrlingsreglement	6/332	Bundesamt für Landestopographie: Öffentliche Kolloquien 1999	12/657
Apprentissage	6/332	FHBB Muttenz: Diplomarbeitsausstellung 98	12/657
Apprendistato	6/332	4. Münchner Fortbildungsseminar Geoinformationssysteme	12/657
Lösung zu Lehrlingsaufgabe 3/98	6/332	${\sf Emerging Technology for Sustainable Land Use and Water Manascript Manasc$	10/550
ETH Zürich: Lehrgang INTERLIS/AVS	7/373	gement	12/658
Seminar LTOP auf Windows	7/373	Patentierung von Ingenieur-Geometerinnen und Geometern 1998 / Ingénieurs géomètres brevetés de 1998	12/658
Lehrlingsaufgabe 4/98	7/373	Lösung zu Lehrlingsaufgabe 6/98	12/658
Weiterbildung im Baukastensystem	8/430		
Datenbankkurs für Vermessungsfachleute	8/431		
Vollzug und Sicherung des ökologischen Ausgleichs – Freiwilliges Handeln oder schleichende Enteignung?	8/431	Mitteilungen / Communication	
Berufsziel: Raumplaner/in	8/431	vision98digital	1/33
Lehrabschlussprüfung für Vermessungszeichner/innen Sommer 1998	0/422	Geobit 1998	1/34
Lösung zu Lehrlingsaufgabe 4/98	8/432	Statistische Information direkt aus der Datenbank	1/34
Weiterbildung im Baukastensystem	8/432 9/480	Eine Welt – das DEZA-Magazin für Entwicklung und Zusammenarbeit	1/34
FHBB Muttenz: Lehrgang INTERLIS/AVS	9/481	DEZA-Video	1/34
Berufsprüfung für VermessungstechnikerInnen	9/482	Où mène l'autoroute des données géographiques?	1/35
Examen professionnel de technicien-géomètre	9/482	Internetadressen	2/76
Esame professionale di tecnico catastale	9/482	Umwelt in der Schweiz 1997	2/83
Lehrlingsaufgabe 5/98	9/482	Virtuelle ETH-Bibliothek	2/83
Einführung der Informatikmodule im Vermessungswesen	10/536	PR-Gruppe Vermessung/Kulturtechnik	2/84
Projektmanagement PJM		ETH Zürich: 6. Kontakttreffen Hönggerberg	2/84
	10/537	Nachführung von Kartenblättern	2/84
Einführungskurs I für Vermessungszeichnerlehrlinge/-lehrtöchter	10/537	4th Conference on Optical 3-D Measurement Techniques	3/131
FHBB Muttenz: Fachtagung Vermessung 2000	10/538	Landwirtschaftliche Forschung im Internet	4/189
Lösung zu Lehrlingsaufgabe 5/98	10/538	Kartieren und Beurteilen von Landwirtschaftsböden	4/189
ETH Zürich: Kulturtechnische Kolloquien	11/606	Bodenordnung und Landentwicklung	4/189
Generieren, Visualisieren und Verwalten von 3D-Stadtmodellen	11/606	Luftbilder und Satellitenbilder Katalog 1997	4/189
Auf dem Weg zur Informationsgesellschaft	11/607	Catalogue 1997 des vols photogrammétriques et vues par satellites	4/190
EHBB Muttenz: Fachtagung Vermessung 2000	11/607	Catalogo 1997 dei voli fotogrammetrici e delle riprese dai satelliti	4/190

	Heft/Seite		Heft/Seite
Internetadressen	5/290	Fachliteratur / Publications	
GEObit	5/291	JP. Legros: Cartographies des sols	1/36
Developing the Profession in a Developing World	5/293	Régis Bourrier: Les réseaux d'assainissement	1/36
Bundesamt für Landestopographie: Digitale Produkte und Soft-		H. Schlemmer (Hrsg.): GeoTaschenbuch 1998	2/85
ware	5/294	Vermessungswesen Multimedial	2/85
GIS in Deutschland	5/294	H. Kahmen: Vermessungskunde	2/85
Virtueller Gang durch Eduard-Imhof-Ausstellung	5/295	S. Heitz, E. Stöcker-Meier: Grundlagen der Physikalischen Geodinals	2/05
Schweizer Weltatlas: bester Atlas	5/295	däsie	2/85
Intergeo/82. Geodätentag	6/333	Berichte des Instituts für Geodäsie und Photogrammetrie ETHZ	2/85
Wasserkraft in der Schweiz	6/333	Statistisches Jahrbuch der Schweiz 1998: erstmals mit CD-ROM	3/132
Hochgebirgskartographie	6/333	150 Jahre Bundesstaat	3/132
Literatur zur Angewandten Geodäsie im Internet	7/374	A. Steigmeier u.a.: Revolution im Aargau	3/132
RIS Graubünden	7/374	Klimaänderungen und Naturkatastrophen	4/191
3. Münchner GIS-Fortbildungsseminar	7/375	Planung von lokalen Biotopverbundsystemen	4/191
Flugdienst V+D: Neue Technologien bieten Sparmöglichkeiten	7/375	Cartographica Helvetica	4/191
Service de vol de la D+M: De nouvelles technologies rimant avec		Virtual Cities	5/298
économies	7/376	Digitale Kartentechnologie	5/298
Nachhaltiges Gestalten und Nutzen	7/376	GIS und Kartographie im multimedialen Umfeld	5/298
NTERLIS mit neuer Version – Bericht vom «Draft INTERLIS Version 2»-Apéro	8/433	K. Kraus: Manuel de photogrammétrie	6/335
Baumanagement-Forum 98	8/434	EM – Electronic Markets	6/335
Kongress der Rechenschiebersammler	8/434	B. Bachasson: Mise en valeur des étangs	6/335
50 Jahre Schweizerisches Nationalkomitee für Grosse Talsperren	8/434	Berichte des Instituts für Geodäsie und Photogrammetrie ETHZ	6/335
FIG-Kongress 1998	9/483	Remote Sensing Series des Geographischen Instituts Universität Zürich	6/335
GIS in Österreich: AGEO	9/484	H. Pornon: Systèmes d'information géographique, pouvoir et	
Der Weltensammler	10/539	organisations	7/378
7. Dortmunder Symposium zur Vermessungsgeschichte	10/539	S. Lavigne: Le cadastre de la France	7/378
Nachführung von Kartenblättern	10/539	Société pour la Protection de l'Environnement (Ed.): Les déchets dangereux	7/378
KAfM-Fachexkursion ins Toggenburg	11/610	Cartographica Helvetica	10/540
Föss im Leisental: die teilweise befreite Töss gestaltet ihr Fluss-		Vom Kern der Schweiz	10/540
pett	11/610	A. Furger, C. Fischer, M. Höneisen: Die ersten Jahrtausende	10/540
Nachhaltige Landbewirtschaftung aus bodenkundlicher Sicht	11/611	O. Krätz: Alexander von Humboldt	10/540
FIG-Kongress 1998	11/611	I. Kupcik: Münchner Portolankarten	10/541
andneuordnungsverfahren in Litauen	11/612	G. Grimm, M. Pfrommer: Alexandria	10/541
Symbolik zu Geo-Informationen der elektrischen Werkleitungen	11/612	U. Dirlmeier (Hrsg.): Geschichte des Wohnens	10/541
Symbolique de la géomatique des réseaux de distribution d'électricité	11/612	J. Hamel: Geschichte der Astronomie	10/541
Neues Geoidmodell der Schweiz	12/659	H. Segeberg: Literatur im technischen Zeitalter	10/541
Nouveau géoïde suisse	12/659	Boesch Hans: Der Kreis	10/541
Nachführung von Kartenblättern	12/659	F. Gassmann: Effet de serre	11/613

Heft/Seite		Heft/Seite
11/613	SVVK Schweizerischer Verein für Vermessung und Kultur- technik / SSMAF Société suisse des mensurations et amé-	
11/613	liorations foncières	
11/613	Assemblées générales 11–13 juin 1998 à Genève	4/195
11/613	Generalversammlung 11.–13. Juni 1998 in Genf	4/195
11/614	Assemblee generali 11–13 giugno 1998 a Ginevra	4/196
11/614	Kommission für Geoinformation (KGEO)	6/337
11/614	Commission pour l'information spatiale (CIS)	6/337
11/614	Prix de la SSMAF	6/337
11/614	Protokoll der 95. Hauptversammlung	9/487
11/614	Procès-verbal de la 95e Assemblée générale	9/490
	Aus dem Zentralvorstand	11/618
	Du comité central	11/618
1/37	Wechsel im Zentralvorstand	11/618
1/37	Changement au comité central	11/618
1/38	SVVK 125-jährig?	11/618
4/193		
4/194		
5/299	ASPM L'association suisse des professionnels de la men-	
5/299		
6/336	Sitzung des erweiterten Zentralvorstandes Séance du Comité central élargi	1/39 1/39
6/336	Walter Sigrist Maire de Mellingen	2/86
8/435	68. Generalversammlung 24., 25. April in Aarau	3/133
9/485	68e assemblée générale 24/25 avril 1998 à Aarau	3/133
9/485	68.a Assemblea generale 24/25 aprile 1998 ad Aarau	3/134
9/486	Jahresbericht des Zentralpräsidenten für das Jahr 1997	3/134
10/542	Rapport annuel du Président central pour l'année 1997	3/137
11/615	Rendiconto annuale del presidente centrale per l'anno 1997	3/138
11/615	Jahresbericht 1997 der Kommission für Berufsbildung und Standesfragen	3/139
11/616	Rapport annuel 1997 de la Commission pour l'étude des ques-	2/1/10
11/617		3/140
	ne Professionale e le Questioni di Categoria	3/141
	Jahresbericht 1997 der Stellenvermittlung	3/141
5/300	Rapport annuel 1997 de l'Office de placement	3/142
	Rendiconto annuale 1997 del collocatore	3/142
7/379	Jahresbericht 1997 der Kommission für Arbeits- und Vertragsfragen	3/142
.,.,,		
7/379	tractuelles et de travail	3/143
	11/613 11/613 11/613 11/613 11/614 11/614 11/614 11/614 11/614 11/614 11/614 11/614 11/614 11/614 11/615 11/615 11/615 11/615 11/616 11/617	11/613 SVVK Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik / SSMAF Société suisse des mensurations et améliorations foncières  11/613 Assemblées générales 11–13 juin 1998 à Genève  11/614 Assemblee generali 11–13 juin 1998 in Genf  11/614 Assemblee generali 11–13 giugno 1998 a Ginevra  11/614 Kommission für Geoinformation (KGEO)  11/614 Commission pour l'information spatiale (CIS)  11/614 Prix de la SSMAF  Protokoll der 95. Hauptversammlung  Procès-verbal de la 95e Assemblée générale  Aus dem Zentralvorstand  Du comité central  1/37 Wechsel im Zentralvorstand  Changement au comité central  SVVK 125-jährig?  4/193  4/194  5/299 VSVF Verband Schweizerischer Vermessungsfachleute / ASPM L'association suisse des professionnels de la mensuration / ASTC L'associazione svizzera tecnici del catasto  Sitzung des erweiterten Zentralvorstandes  6/336 Séance du Comité central élargi  6/336 Walter Sigrist Maire de Mellingen  6/336 Generalversammlung 24., 25. April in Aarau  9/485 68e assemblée générale 24/25 avril 1998 à Aarau  9/486 68.a Assemblea generale 24/25 avril 1998 à Aarau  9/486 68.a Assemblea generale 24/25 avril 1998 ad Aarau  9/487 Rapport annuel du Président central pour l'année 1997  Rendiconto annuale del presidente centrale per l'anno 1997  11/615 Rendiconto annuale del presidente centrale per l'anno 1997  Jahresbericht 1997 der Kommission für Berufsbildung und Standesfragen  11/616 Rapport annuel 1997 del a Commissione per la Formazione Professionale e le Questioni di Categoria  Jahresbericht 1997 der Stellenvermittlung  Rapport annuel 1997 der Joffice de placement  Rendiconto annuale 1997 del Collocatore  Jahresbericht 1997 der Kommission für Arbeits- und Vertragsfragen  Rapport annuel 1997 de la Commission pour les questions con-

	Heft/Seite		Heft/Seite
Rendiconto annuale 1997 della Commissione per le Questioni	Heroseite	Firmenberichte / Nouvelles des firmes	nerv seite
Professionali e Contrattuali	3/143	Timenbenchie / Nouvelles des filmes	
Jahresbericht des Redaktors	3/144	AS 115 – Universal-Rotationslaser (Leica Geosystems)	1/41
Rapport annuel 1997 du rédacteur	3/144	Topcon Turbo-G1 GPS-Empfänger (Toptec Lutz)	1/41
Rendiconto annuale del redattore	3/144	DISTO™ basic Handlasermeter für punktgenaues Messen (Leica Geosystems)	1/42
Die 68. Generalversammlung des VSVF	4/196	Zeiss Geodätische Systeme Elta® S 10, Elta® S 20 (GeoAstor)	1/42
68e Assemblée générale de l'ASPM	4/197	Ein GeoDaten-Warenhaus im Internet – Vision oder Realität?	1/42
Bericht von der Zentralvorstandssitzung	4/197	(GeoSwiss)	1/42
Compte-rendu de la séance du comité central	4/198	Anlagenplanung von Intergraph weiterhin führend	1/44
Lohnumfrage 1998	4/198	Reprise des activités de LIDS™ par le «Groupe BERIT»	1/44
Enquête salaires 1998	4/198	Leica TC 605/L, TC 805/L, TC 905/L	1/44
Inchiesta sui salari 1998	4/198	Intergraph (Schweiz) AG unter neuer Leitung	2/90
VSVF – Solidarität macht sich bezahlt!	5/300	TC 2003/TCA 2003 (Leica Geosystems)	2/90
ASPM – la solidarité donne toute sa mesure!	5/301	Schweizer Expertenwissen für China (ITV Geomatik)	2/90
Bericht über die Sitzung des EZV	6/338	Kontinuierlicher Erfolg bei Intergraph	2/91
Protokoll der 68. Generalversammlung	7/379	C-Plan AG übernimmt die Aktivitäten der Pöpping AG	2/92
Procès-verbal de la 68e assemblée générale	7/383	C-Plan AG stellt neues Management-Team vor	2/92
Verbale della 68a Assemblea generale	7/386	MicroStation GeoCoordinator integriert Geodaten unterschied- licher Projektionssysteme (Bentley Systems Germany)	2/93
Bericht von der Zentralvorstandssitzung	11/619	Carl Zeiss 1996/1997: 10% Zuwachs bei Auftragseingang und	
Compte-rendu de la séance du comité central	11/619	Umsatz (GeoAstor)	2/93
Lohnumfrage 1998 – Auswertung	11/619	Trimble 4600LS Surveyor (allnav)	2/94
Résultats de l'enquête salaires 1998	11/620	PHODIS M – Erfassung topographischer Daten mit MicroStation (Bentley Systems Germany)	2/95
Valutazione dell'indagine sui salari 1998	11/621	Noch mehr Performance für Intergraph-Computer	3/145
SIA-FKV Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsinge-		TC2003/TCA2003 (Leica Geosystems)	3/146
nieure / SIA-GRG Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs-géomètres		Ashtech GG-RTK (GeoAstor)	3/147
Protokoll der Jahresversammlung	2/87	Neue Programme im Topcon GTS-210 (Toptec Lutz)	3/148
Procès-verbal de l'assemblée générale annuelle	2/88	Trimble GeoExplorer™ II, das leistungsfähige «Taschen-GPS» mit komfortabler Mapping Software (allnav)	3/148
STV-FVG Fachgruppe Vermessung und Geoinformation		Vermessungsamt der Stadt Zürich wählt Grivis (Intergraph)	3/150
UTS-GIG Groupement des Ingénieurs en Géomatique		Mathcad 7 Professional (COMSOL)	4/200
Séminaire de police des construction	2/86	Intergraph präsentiert neueste Palette von Tiebau-Software für	
UTS-GIG	8/437	Windows	4/200
26. Generalversammlung der FVG/STV 1998	8/437	Ashtech Real-Time Z™ (GeoAstor)	4/200
		Geographische Daten helfen bei der Wohnungssuche (ITV Geomatik)	4/201
Zeitschriftenkommission Commission de la revue		Schweiz bei Intergraph an der Spitze	4/202
Jahresbericht 1997 VPK	4/199	PCI Software für präzise Orthophotos und Höhenmodelle (CGI Systems)	4/202
Rapport annuel 1997 MPG	4/199	Neue Vertretung (Kottonau A.H.)	4/203
Umfrage/Enquête VPK/MPG 1/98	5/302	FC-6 Feldvermessungssoftware (Toptec Lutz)	4/203

T .	Heft/Seite		Heft/Seite
Personal Computer mit der 3D-Grafikleistung einer Workstation	Herosette	Intergraph bleibt bei GIS-Software auf Spitzenplatz	6/343
(Intergraph)	4/204	Multifunktionales Farbdruck/-kopier-System (Messerli Océ)	6/344
Kompakter, multifunktionaler Einzugsscanner von Logitech	4/205		0/344
Carl Zeiss Gruppe mit gutem Umsatzwachstum (GeoAstor)	4/205	Intergraph Computer Systems setzt Massstäbe mit neuen Workstation-Modellen	7/390
CAD Publisher Lt – die perfekte Verbindung von CAD und Graphik (screen & paper)	4/206	Erfolgreiches 1. Geschäftsjahr der NIS AG	7/390
Digitaler Netzwerk-Kopierer (Messerli Océ)	4/206	Station totale Topcon Série GTS-310 (Toptec Lutz)	7/391
Mit offener GIS-Technologie zu neuen Horizonten (C-Plan)	5/240	C-Plan präsentiert erste OpenGIS-Anwendung	7/392
Geo-Daten für alle Dimensionen (Swissphoto Vermessung)	5/244	DISTO™ memo (Leica Geosystems)	7/392
Erfolg mit offenen GIS-Systemen (Intergraph)	5/250	GIS-Datenabfrage und -Visualisierung via Internet (Bentley Systems)	7/393
URBA STAR – eine neue Generation von GIS für Gemeinden (aia Atelier für Informatik + Architektur)	5/253	De nouveaux logiciels de génie civil d'une grande souplesse pour PC Windows (Intergraph)	7/394
In Zukunft Geomatik (Leica Geosystems)	5/254	INTERGEO / 82. Geodätentag in Wiesbaden (HINTE Messe- und	
Spezialistin für fundierte GIS-Beratung (ITV Geomatik)	5/256	Ausstellungs-GmbH)	7/394
Leadership und Partnership rund um erfolgreiche Landinforma-	3,222	Kompakte Tischkopierer mit attraktivem Design (Messerli Océ)	7/394
tionssysteme (Adasys)	5/258	Leica Geosystems SA introduit des versions de langues étrangères dans son système 300	7/395
Wir bringen die Welt zu Ihnen (ESRI)	5/260	LIDS™ mit BERIT AG (Schweiz) voll «durchgestartet»	8/440
GIS + Unisys = Novasys	5/262	Programme de mensuration FC-6 (Toptec Lutz)	8/440
SICAD-Partnerschaft in der Schweiz zwischen Siemens Nixdorf und Helbling/EBIT (Helbling)	5/267	Intergraph bietet mit InterPlot 9.0 «Deliver then Print»	8/441
Kanalinformationssystem STRATIS®Kanal (Burkhart Bauinformatik)	5/268	MuM übernimmt Motiva-Distribution für $D-A-CH$ (Mensch und Maschine Software)	8/442
Smallworld Technologie: der entscheidende Vorsprung	5/273	Digitale Geländemodellierung (GeoAstor)	8/443
Ihr Partner für digitale geografische Daten und Geografische Informationssysteme (Kümmerly + Frey)	5/276	DISTO™ memo (Leica Geosystems)	8/443
Der GeoDaten-Warenhaus-Surf der GeoSwiss AG im Internet	5/278	Changement de vos conseillers de vente chez Leica Geosystems SA, Renens	8/444
Die wichtigsten Dienstleistungen im Überblick (Die Post)	5/281	INTERGEO Consulting Center (HINTE Messe- und Ausstellungs-	0/444
Mit Workflowmanagement und integriertem GIS fit für den Wettbewerb (born & partner AG und IBM Geschäftsbereich Versorgungsunternehmen)	5/282	GmbH)  SiRF treibt die Intelligenz in den Automobilen einen Schritt weiter (BG CONCEPT)	8/444 8/445
Der wirtschaftliche Einsatz von Geographischen Informations-		Logitech investiert in den 3D-Controller-Markt	8/446
systemen (Crow Ten)	5/284	Digitaltechnik: Das Multitalent von Minolta (Messerli Océ)	8/446
Vom Plan zum Landinformationssystem – alle Dienstleistungen aus einem Haus (Geoinformations-Zentrum)	5/287	GEOM 7 (Toptec Lutz)	9/494
Intergraph: GeoMedia Version 2.0	6/339	ADALIN wird auch mitten im weissrussischen Wald eingesetzt	
Mensuration cadastrale (GeoAstor)	6/339	(ADASYS)	9/494
Swissphoto und ADR kündigen Zusammenarbeit an	6/340	Logitech bietet in Zukunft komplette Produktlinie von PC-Video- kameras an	9/494
Neuer SICAD Partner für die Schweiz (Helbling Ingenieurunternehmung)	6/340	Leitungskataster (GeoAstor)	9/496
Leica Geosystems AG: weitere Sprachversionen für das GPS-	0/3/10	Neue SICAD-Lösung einmalig in Deutschland	9/496
System 300	6/340	Wetterstation mit Mikroprozessor (Kottonau A.H.)	9/498
Station motorisée autonome AP-L1A de Topcon (Toptec Lutz)	6/341	terra vermessungen ag Zürich baut die Aktivitäten im Ingenieurvermessungs- und GIS-Bereich aus	9/498
ITV Geomatik verstärkt ihr Expertenteam	6/342	Das QMS magicolor 2 Print System (Messerli Océ)	9/498
Führende Mapping GIS-Software für das Internet weiterentwickelt (Intergraph)	6/342	Nouveau collaborateur au sein de l'entreprise TOPTEC Lutz	10/544

Heft/Seite		Heft/Seite
10/544	Massgeschneiderte GIS-Lösungen für EWs (C-Plan)	11/624
10/544	Digitale Photogrammetrie von Intergraph an der Fachhochschule beider Basel	11/624
10/546	Leica Geosystems AG bringt GIS ins Feld	11/625
10/547	ITV Geomatik AG erweitert Dienstleistungspalette	11/626
10/547	Workstation-Flaggschiff von Intergraph jetzt mit drei Grafik- Optionen	12/660
10/550	50 Jahre Partner für Lösungen nach Mass (Sennhauser, Werner & Rauch)	12/661
10/551	Echtzeitmessung Topcon GP-DX1 (Toptec Lutz)	12/662
11/622	DISTO™ pro Hand-Lasermeter (Leica Geosystems)	12/662
11/622	Carl Zeiss baut weltweit grössten Ringlaserkreisel zur Messung	
11/623	der Erdrotation (GeoAstor)	12/663
	Die ganze Schweiz im Internet (Phönix Communications)	12/664
11/623	TopoSys zieht eine positive Messebilanz	12/664
11/623	Intergeo 98 – voller Erfolg für CISS TDI	12/665
	10/544 10/544 10/546 10/547 10/547 10/550 10/551 11/622 11/623	10/544 Massgeschneiderte GIS-Lösungen für EWs (C-Plan)  10/544 Digitale Photogrammetrie von Intergraph an der Fachhochschule beider Basel  10/546 Leica Geosystems AG bringt GIS ins Feld  10/547 ITV Geomatik AG erweitert Dienstleistungspalette  10/547 Workstation-Flaggschiff von Intergraph jetzt mit drei Grafik-Optionen  50 Jahre Partner für Lösungen nach Mass (Sennhauser, Werner & Rauch)  10/551 Echtzeitmessung Topcon GP-DX1 (Toptec Lutz)  11/622 DISTO™ pro Hand-Lasermeter (Leica Geosystems)  11/623 Carl Zeiss baut weltweit grössten Ringlaserkreisel zur Messung der Erdrotation (GeoAstor)  Die ganze Schweiz im Internet (Phönix Communications)  11/623 TopoSys zieht eine positive Messebilanz